

# scala rider<sup>®</sup> FREECOM<sup>™</sup> 4

FULL 4-WAY BIKE TO BIKE INTERCOM COMMUNICATION SYSTEM



## MANUAL



לסיוע נוח בדרכים, הורד את מדריך הכיס מאתר [.cardosystems.com/quick-guides/](https://cardosystems.com/quick-guides/)

זוהי גרסה 1.0 של המדריך למשתמש ב-FRECOM 4. תוכל למצוא את הגרסה העדכנית ביותר של המדריכים למשתמש בשפה המועדפת וכן מדריכים שונים נוספים בכתובת [.cardosystems.com/product-manuals/](https://cardosystems.com/product-manuals/)

## תוכן העניינים

|    |                                                                      |
|----|----------------------------------------------------------------------|
| 4  | 1. הקדמה                                                             |
| 5  | 2. טעינת ה-FREECOM 4                                                 |
| 6  | 3. מתחילים                                                           |
| 6  | 3.1 היכרות עם FREECOM 4                                              |
| 6  | 3.2 הפעלה/כיבוי המכשיר                                               |
| 6  | 3.3 דרכים שונות להפעלת FREECOM 4                                     |
| 6  | 3.4 פונקציות בסיסיות                                                 |
| 7  | 3.5 שיוך המכשיר להתקני Bluetooth                                     |
| 7  | 3.5.1 שיוך באמצעות לחצני המכשיר                                      |
| 8  | 3.5.2 שיוך באמצעות תפריט קולי                                        |
| 8  | 3.6 שיוך אינטרקום Bluetooth                                          |
| 8  | 3.6.1 שיחות אינטרקום Bluetooth 3-כיווניות ו-4-כיווניות               |
| 9  | 3.6.2 שיוך אינטרקום Bluetooth למכשירים אחרים של Cardo                |
| 10 | 3.6.3 שיוך אינטרקום Bluetooth עם מכשירים שאינם של Cardo              |
| 12 | 4. לפני הרכיבה                                                       |
| 15 | 4.1 קביעת ההגדרות של FREECOM 4 באמצעות אפליקציית SmartSet            |
| 15 | 4.1.1 קביעת ההגדרות הבסיסיות של FREECOM 4 באמצעות אפליקציית SmartSet |
| 16 | 4.1.2 הגדרת רדיו FM                                                  |
| 19 | 4.2 קביעת ההגדרות של FREECOM 4 באמצעות Cardo Community               |
| 19 | 4.2.1 התקנת Cardo Updater במחשב שלך                                  |
| 19 | 4.2.2 קביעת ההגדרות הבסיסיות של FREECOM 4 באמצעות Cardo Community    |
| 20 | 4.2.3 קביעת ההגדרות של FREECOM 4 באמצעות Cardo Community             |
| 20 | 4.3 הגדרת FREECOM 4 באמצעות תפריט קולי להגדרה                        |
| 20 | 4.4 שימוש בהשמעת אודיו במקביל                                        |
| 21 | 4.5 תיעדוף מקור אודיו                                                |
| 22 | 4.6 הגדרת טלפון נייד ברירת המחדל                                     |
| 23 | 4.7 בדיקת מצב הסוללה באמצעות אפליקציית SmartSet                      |
| 24 | 5. בדרכים                                                            |
| 24 | 5.1 שיחות טלפון - חיוג ומענה                                         |
| 24 | 5.1.1 חיוג בטלפון                                                    |
| 24 | 5.1.2 מענה לשיחות טלפון                                              |
| 24 | 5.1.3 דחיית שיחות טלפון                                              |
| 24 | 5.1.4 סיום שיחות טלפון                                               |
| 25 | 5.1.5 מעבר בין שתי שיחות בשני טלפונים ניידים המשוכים למכשיר שלך      |
| 25 | 5.1.6 ניתוק השיחה הנוכחית ומעבר לשיחה השנייה                         |
| 25 | 5.2 ביצוע וקבלת שיחות אינטרקום Bluetooth                             |
| 25 | 5.2.1 ביצוע שיחת אינטרקום Bluetooth דו-כיוונית                       |
| 26 | 5.2.2 שיחות אינטרקום Bluetooth 3-כיווניות ו-4-כיווניות               |
| 27 | 5.2.3 קבלת שיחות אינטרקום Bluetooth                                  |
| 27 | 5.2.4 העברת שיחת ועידה בנייד/באינטרקום Bluetooth להמתנה              |
| 28 | 5.2.5 צליל תפוס של אינטרקום Bluetooth                                |
| 28 | 5.2.6 שיחות Click-to-Link                                            |
| 29 | 5.3 האזנה למוזיקה ולרדיו                                             |
| 29 | 5.3.1 האזנה למוזיקה                                                  |
| 30 | 5.3.2 האזנה לרדיו FM                                                 |
| 32 | 5.3.3 שיתוף מוזיקה ורדיו                                             |
| 34 | 6. פתרון בעיות                                                       |
| 34 | 6.1 אתחול                                                            |
| 34 | 6.2 איפוס שיוך                                                       |
| 34 | 6.3 איפוס להגדרות היצרן                                              |
| 34 | 6.4 שאלות נפוצות                                                     |
| 35 | 7. תמיכה                                                             |
| 36 | 8. מילון מונחים                                                      |
| 37 | Appendix A. מצבים ואירועים של FREECOM 4 - חיווי נוריות               |

## 1. הקדמה

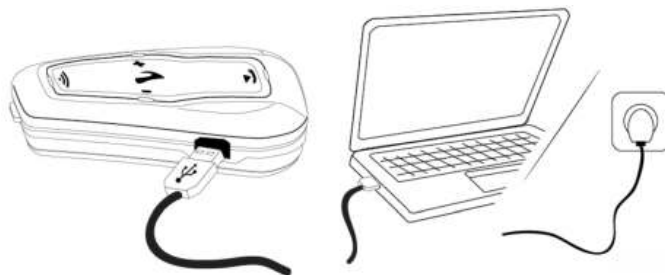
תודה שבחרת ב-FREECOM 4 מבית Cardo, מערכת התקשורת והבידור ב-Bluetooth® לקסדות של אופנוענים. מדריך זה מתאר את התכונות של FREECOM 4 ואת אופן השימוש בהן. אנו מאחלים לך חווית FREECOM 4 מדהימה ובמידה ויש לך שאלות, הצעות או הערות כלשהן, נשמח אם תיצור איתנו קשר בכתובת [support@cardosystems.com](mailto:support@cardosystems.com). אם עדיין לא התקנת את מכשיר FREECOM 4 בקסדה, התקן אותו כמתואר במדריך ההתקנה המצורף באריזה.

## 2. טעינת ה-FREECOM 4

הקפד לטעון את הסוללה של FREECOM 4 במשך 4 שעות לפחות לפני השימוש הראשון.

כדי לטעון את ה-FREECOM 4:

1. באמצעות כבל USB המצורף, חבר את המחשב או המטען לציאת USB של ה-FREECOM 4.



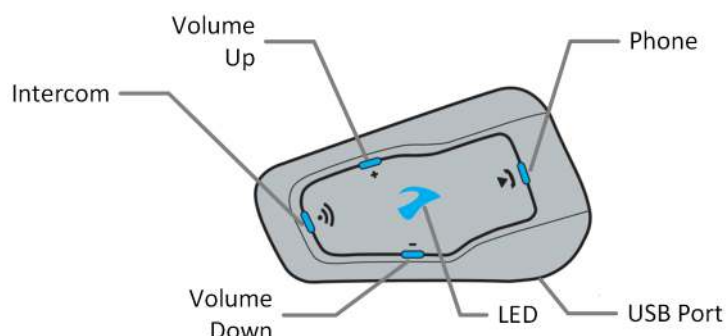
- טעינה מרשת החשמל מהירה יותר מטעינה דרך יציאת USB של מחשב.
- טעינת המכשיר גורמת לכיבוי המכשיר באופן אוטומטי. כדי להשתמש במכשיר במהלך הטעינה, הפעל אותו.  
(ראה הפעלה/כיבוי המכשיר on page 6).

במהלך הטעינה, נורית החיווי מציינת את מצב הטעינה:

- נורית אדומה דולקת - בטעינה
- נורית אדומה כבוייה - הטעינה הושלמה

### 3. מתחילים

#### 3.1 היכרות עם FREECOM 4



#### 3.2 הפעלה/כיבוי המכשיר

##### כדי להפעיל את ה-FREECOM 4:

- לחץ על ועל למשך שנייה אחת. הרמקול משמיע צליל מתגבר והודעה קולית 'שלום FREECOM 4'.

בכל מצבי הסוללה הנורית מהבהבת בצבע כחול שלוש פעמים, כדי לאשר שה-FREECOM 4 פועל.

##### כדי לכבות את ה-FREECOM 4:

- הקש על ועל .

בכל מצבי הסוללה הנורית מהבהבת בצבע אדום שלוש פעמים, כדי לאשר שה-FREECOM 4 בתהליך כיבוי. הרמקול משמיע צליל נחלש והודעה קולית 'להתראות'.

חיבור המכשיר למטען גורם לכיבוי המכשיר.

#### 3.3 דרכים שונות להפעלת FREECOM 4

אפשר להפעיל את התכונות השונות בכל אחת מהדרכים הבאות:

- לחיצה על לחצן או שילוב לחצנים במכשיר.
- שימוש באפליקציית SmartSet בנייד (לאחר שיוך הנייד למכשיר).
- שימוש בתפריט קולי בשילוב עם לחצני המכשיר או עם פקודות קוליות (הפעלה קולית). פקודות קוליות מאפשרות להשתמש ב-FREECOM 4 בלי להסיר את הידיים מהכידון. באפשרותך לומר מלה או ביטוי בקול רם כאשר התפריט הקולי מגיע לפעולה הרצויה, ואז ה-FREECOM 4 מבצע פעולה זו. תוכל גם להתאים את רגישות הפקודות הקוליות למיקרופון, ראה [קביעת ההגדרות הבסיסיות של FREECOM 4 באמצעות אפליקציית SmartSet](#) on page 15.
- השימוש בתכונות ה-FREECOM 4 מלווה בנוריות, צלילים וכריזה קולית כמתואר בסעיף [מצבים ואירועים של FREECOM 4](#) - [חיווי נוריות](#) on page 37.

מדריך זה מתאר את הדרך או הדרכים המתאימות ביותר להפעלת כל תכונה.

#### 3.4 פונקציות בסיסיות

##### כדי להגביר את עוצמת הקול של מקור האודיו הנוכחי:

- הקש על .

בכל הקשה יושמע ברמקול צליל רם יותר עד לעוצמת הקול המרבית, שתצוין בצליל עוצמת הקול המרבית.

## כדי להחליש את עוצמת הקול של מקור האודיו הנוכחי:

- הקש על  .  
בכל הקשה יושמע ברמקול צליל חלש יותר עד לעוצמת הקול המינימלית, שתצוין בצליל עוצמת הקול המינימלית.  
כדי להשתיק את המיקרופון לחלוטין ולהחליש את עוצמת הקול ברמקול לעוצמה המינימלית כאשר מקור אודיו פעיל:
- הקש על  ועל  .  
ברמקול יישמע צליל נחלש.

טכנולוגיית AGC (Automatic Gain Control) מכווננת את עוצמת הקול ברמקול בהתאם לרעשי הסביבה ולמהירות הרכיבה. כדי לשנות את רגישות AGC, ראה קביעת ההגדרות הבסיסיות של FREECOM 4 באמצעות אפליקציית SmartSet on page 15.

## 3.5 שיוך המכשיר להתקני BLUETOOTH

למכשיר FREECOM 4 יש שני ערוצי Bluetooth לחיבור אל התקני Bluetooth כמו טלפונים ניידים, התקני GPS ונגני מוזיקה Bluetooth עם A2DP.

כדי לחבר את מכשיר FREECOM 4 להתקן Bluetooth, יש לשייך ביניהם במצב 'המתנה' (ראה מצבים ואירועים של FREECOM 4 - חיווי נוריות on page 37). לאחר השיוך, המכשירים יזהו זה את זה באופן אוטומטי בכל פעם שהם בטווח.

### 3.5.1 שיוך באמצעות לחצני המכשיר

אם אתה משייך מספר מכשירים, Cardo ממליצה לשייך את הטלפון הנייד לערוץ 1 ואת המכשיר הנוסף (כמו GPS, נגן מוזיקה, או טלפון נייד נוסף) לערוץ 2.

## כדי לשייך את ערוץ 1 של Bluetooth לטלפון הנייד:

1. הפעל את Bluetooth בטלפון הנייד.
2. לחץ על  למשך 5 שניות. הנורית מהבהבת בצבעים אדום וכחול.
3. בטלפון הנייד, חפש התקני Bluetooth בהתאם להוראות השימוש בטלפון.
4. לאחר מספר שניות, תראה את FREECOM 4 ברשימת ההתקנים בטלפון. בחר אותו.
5. אם תתבקש להזין קוד או סיסמה, הזן 0000 (ארבעה אפסים).
6. הטלפון מאשר את הצלחת השיוך והנורית מהבהבת בצבע סגול למשך 2 שניות.

## כדי לשייך את ערוץ 2 של Bluetooth להתקן Bluetooth אחר:

1. הפעל את Bluetooth בהתקן (כגון טלפון נייד, מכשיר GPS, נגן מוזיקה).
2. לחץ על  למשך 5 שניות. הנורית מהבהבת בצבעים אדום וכחול.
3. הקש פעמיים על . הנורית תתחיל להבהב בצבעים אדום וירוק.

אם אתה משייך מכשיר GPS, הקפד לבצע את השלב הבא.

4. אם אתה משייך מכשיר GPS, הקש על . הנורית מהבהבת לאט יותר.
5. במכשיר שאתה מנסה לשייך, חפש התקני Bluetooth (לפי הוראות ההפעלה של המכשיר).
6. לאחר מספר שניות, תראה את FREECOM 4 ברשימת ההתקנים במכשיר. בחר אותו.
7. אם תתבקש להזין קוד או סיסמה, הזן 0000 (ארבעה אפסים).
8. המכשיר מאשר שהשיוך בוצע בהצלחה והנורית מהבהבת בצבע סגול למשך 2 שניות.



- אם השיוך לא מסתיים בתוך 2 דקות, המכשיר חוזר באופן אוטומטי למצב המתנה.
- אם שייכת שני טלפונים ניידים ישירות ל-FREECOM 4, הגדר אחד מהם כברירת המחדל לביצוע שיחות (ראה [הגדרת טלפון נייד ברירת המחדל](#) on page 22).
- לא כל הטלפונים הניידים התומכים ב-Bluetooth משדרים מוזיקה סטריאו ב-Bluetooth (A2DP), גם אם הטלפון כולל תכונת נגן מוזיקה MP3. עיין במדריך למשתמש בטלפון למידע נוסף.
- לא כל מכשירי ה-GPS התומכים ב-Bluetooth מאפשרים חיבור להתקני אודיו Bluetooth. עיין במדריך למשתמש ב-GPS למידע נוסף.

#### כדי לבטל את תהליך השיוך:

- לחץ על  למשך 2 שניות. הנורית תפסיק להבהב בצבעים אדום וכחול או אדום וירוק.

#### כדי לאפס את כל שיוכי המכשירים ב-Bluetooth:

- לחץ על  ועל  למשך 5 שניות.

בכל מצבי הסוללה, הנורית מהבהבת לאט חמש פעמים בצבע סגול, לא ישור איפוס השיוך.

איפוס כל השיוכים של התקני Bluetooth מאפס גם את כל השיוכים של אינטרקום Bluetooth.

### 3.5.2 שיוך באמצעות תפריט קולי

#### לשיוך של FREECOM 4 עם התקנים באמצעות תפריט קולי:

1. הקש על  ועל .
2. כאשר התפריט הקולי מגיע ל"תכונות מתקדמות" הקש על  או השתמש בפקודות קוליות.
3. כאשר התפריט הקולי מגיע לאפשרות הרצויה, הקש על  או השתמש בפקודות קוליות.

- כדי לאפס את כל השיוכים של Bluetooth, בחר באפשרות התפריט 'איפוס שיוך ניידים ו-GPS'.

### 3.6 שיוך אינטרקום BLUETOOTH

כדי לחבר את המכשיר למכשיר אחר עם אינטרקום Bluetooth, יש לשייך בין המכשירים. לאחר השיוך, המכשירים מזהים זה את זה באופן אוטומטי בכל פעם שהם בטווח (קו ראייה במרחק של עד 1.2 ק"מ תלוי בתוואי השטח).

- שיוך ערוץ מחליף כל מכשיר משיוך קיים בערוץ זה ושומר במקומו את המכשיר החדש.
- אם רכשת FREECOM 4 MultiSet, החבילה כוללת שני מכשירים המשויכים מראש המוגדרים לתקשורת בערוץ A.
- FREECOM 4 מתאים לשימוש עם מרבית דגמי Cardo לשיחות אינטרקום Bluetooth. בנוסף, הוא מתאים גם ל-Schuberth SRC-System™. טווח תקשורת האינטרקום עם דגמים אחרים מוגבל לקצר מבין הטווחים של המכשירים.
- לפרטים על שיוך ושימוש ב-FREECOM 4 עם יחידות Cardo אחרות, ראה [www.cardosystems.com/freecomcompatibility](http://www.cardosystems.com/freecomcompatibility).

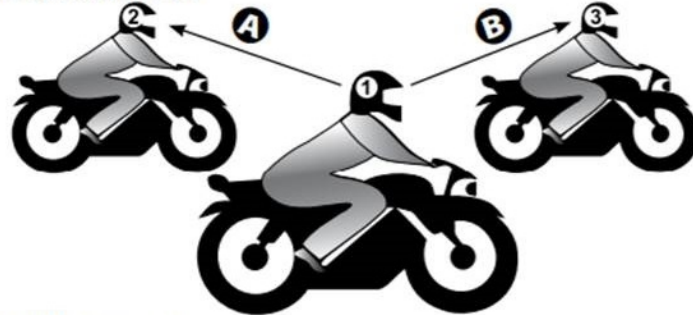
#### 3.6.1 שיחות אינטרקום BLUETOOTH 3-כיוונית ו-4-כיוונית

בנוסף לשיחות אינטרקום Bluetooth דו-כיוונית רגילות, אפשר להשתמש ב-FREECOM 4 לשיחות אינטרקום Bluetooth 3-כיוונית ו-4-כיוונית במכשירים של Cardo ושאינם של Cardo. מאפשר תקשורת אינטרקום Bluetooth דו-כיוונית מלאה עבור עד 3 רוכבים או 4 רוכבים/מורכבים במרחקים של עד 1.2 ק"מ בקו ראייה (תלוי בתוואי השטח).



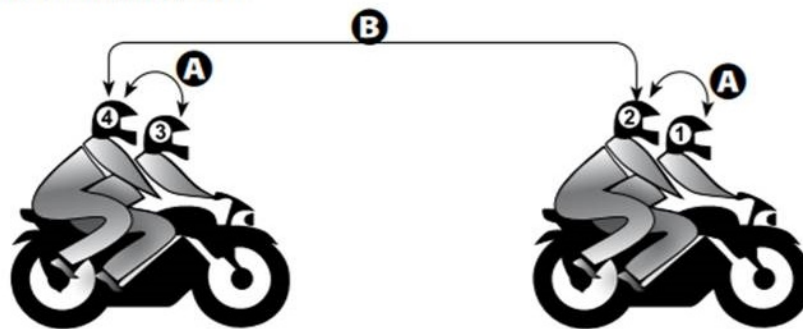
בשיחת אינטרקום Bluetooth 3-כיוונית, אתה מחובר לשני רוכבים/מורכבים וכל אחד מאותם רוכבים מחובר רק אליך. באפשרותך להתקשר אל כל אחד משני הרוכבים/מורכבים. אם אתה כבר בשיחת אינטרקום Bluetooth עם רוכב/מורכב אחד, תוכל להוסיף עוד אחד. כל שלושת הרוכבים/מורכבים מחוברים עכשיו בשיחת אינטרקום Bluetooth 3-כיוונית.

#### THREE-WAY INTERCOM



בשיחת אינטרקום 4-כיוונית אתה מחובר למורכב שלך, הרוכב השני מחובר אף הוא למורכב שלך, והמורכבים מחוברים ביניהם. כל רוכב מתקשר אל המורכב שלו, ואחד מהמורכבים מתקשר אל המורכב האחר. כל ארבעת הרוכבים מחוברים עכשיו בשיחת אינטרקום Bluetooth 4-כיוונית.

#### FOUR-WAY INTERCOM



Cardo ממליצה שבמהלך שיחת ועידה 3-כיוונית או 4-כיוונית באינטרקום Bluetooth, רוכבים יתחברו לשיחת אינטרקום אחת בלבד כדי שיוכלו להמשיך להאזין לטלפון הנייד ולהוראות ב-GPS.

באמצעות השמעת אודיו במקביל, אפשר להשתתף בשיחת אינטרקום Bluetooth 3-כיוונית או 4-כיוונית במקביל להאזנה לרדיו FM. עוצמת הקול של אינטרקום Bluetooth נשארת ללא שינוי ורדיו FM מתנגן ברקע בעוצמת קול מוחלשת.

למידע על ביצוע שיחות אינטרקום Bluetooth, ראה [ביצוע וקבלת שיחות אינטרקום Bluetooth](#) on page 25

### 3.6.2 שיוך אינטרקום BLUETOOTH למכשירים אחרים של CARDO

לשיוך של המכשיר שלך למכשירי Cardo באמצעות לחצני המכשיר:

1. ודא שהמכשיר במצב המתנה (הנורית מהבהבת לאט).
2. במכשיר שלך, לחץ על למשך 5 שניות. הנורית מהבהבת בצבע אדום.
3. בחר את ערוץ אינטרקום Bluetooth שברצונך לשייך:
  - ערוץ A - אין צורך לבצע פעולה (ערוץ ברירת המחדל).
  - ערוץ B - הקש פעמיים על . הנורית מהבהבת בצבע כחול.
  - ערוץ C - הקש שלוש פעמים על . הנורית מהבהבת בצבע סגול.
4. במכשיר אחר של Cardo, הפעל מצב שיוך אינטרקום Bluetooth (עיין במדריך למשתמש במכשיר של Cardo בכתובת [cardosystems.com/product-manuals/](https://cardosystems.com/product-manuals/)).

5. המכשיר מאשר את הצלחת השיוך והנורית מהבהבת בצבע סגול למשך 2 שניות.

- כדי לבטל את תהליך השיוך, לחץ על  למשך 2 שניות. הנורית תפסיק להבהב.
- אם השיוך לא מסתיים בתוך 2 דקות, המכשיר חוזר באופן אוטומטי למצב המתנה.
- כדי לאפס את כל השיוכים של אינטרקום Bluetooth במצב שיוך אינטרקום Bluetooth:
- לחץ על  ועל  למשך 2 שניות. הנורית מהבהבת לאט 5 פעמים בצבע סגול, כדי לאשר את איפוס השיוך.

#### לשיוך של FREECOM 4 למכשירי Cardo באמצעות אפליקציית SmartSet:

1. ודא שהמכשיר במצב המתנה (הנורית מהבהבת לאט).

1. פתח את אפליקציית SmartSet והקש על .

2. הקש על **Bluetooth**.

3. מתוך **רוכבים**, הקש על **הוסף** (או **שינוי** אם ברצונך לשנות את יעד השיוך של הערוץ) עבור הערוץ הרצוי ופעל בהתאם לתפריטים על המסך.

4. במכשיר האחר של Cardo, הפעל מצב אינטרקום Bluetooth (עייין במדריך למשתמש במכשיר של Cardo בכתובת [cardosystems.com/product-manuals/](https://cardosystems.com/product-manuals/)).

5. המכשיר מאשר את הצלחת השיוך והנורית מהבהבת בצבע סגול למשך 2 שניות.

- כדי לאפס את כל השיוכים של אינטרקום Bluetooth, הקש על **מחק הכל**.

#### לשיוך של FREECOM 4 למכשירי Cardo באמצעות תפריט קולי:

1. ודא שהמכשיר במצב המתנה (הנורית מהבהבת לאט).

2. הקש על  ועל .

3. כאשר התפריט הקולי מגיע ל"תכונות מתקדמות" הקש על  או השתמש בפקודות קוליות.

4. כאשר התפריט הקולי מגיע לאפשרות הרצויה ('שיוך אינטרקום A', 'שיוך אינטרקום B', או 'שיוך אינטרקום C'), הקש על  או השתמש בפקודות קוליות.

5. במכשיר אחר של Cardo, הפעל מצב שיוך אינטרקום Bluetooth (עייין במדריך למשתמש במכשיר של Cardo בכתובת [cardosystems.com/product-manuals/](https://cardosystems.com/product-manuals/)).

6. המכשיר מאשר את הצלחת השיוך והנורית מהבהבת בצבע סגול למשך 2 שניות.

- כדי לאפס את כל השיוכים של אינטרקום Bluetooth, בחר באפשרות התפריט 'איפוס שיוך ערוצי אינטרקום'.

#### 3.6.3 שיוך אינטרקום BLUETOOTH עם מכשירים שאינם של CARDO

Cardo Gateway מאפשר למכשירי Cardo להתחבר ב-Bluetooth למכשירים שאינם של Cardo.

#### לשיוך של FREECOM 4 עם מכשירים שאינם של Cardo באמצעות לחצני המכשיר:

1. ודא שהמכשיר במצב המתנה (הנורית מהבהבת לאט).

2. במכשיר שלך, לחץ על  למשך 5 שניות. הנורית מהבהבת בצבע אדום.

3. בחר את ערוץ אינטרקום Bluetooth שברצונך לשייך:

- ערוץ A - אין צורך לבצע פעולה (ערוץ ברירת המחדל).

- ערוץ B - הקש פעמיים על . הנורית מהבהבת בצבע כחול.
- ערוץ C - הקש שלוש פעמים על . הנורית מהבהבת בצבע סגול.
- 4. הקש על  כדי להפעיל את Cardo gateway. הנורית מהבהבת בצבעים אדום וכחול.
- 5. במכשיר שאינו של Cardo, הפעל מצב שיוך Bluetooth נייד (עייין במדריך למשתמש במכשיר שאינו של Cardo).
- 6. המכשיר מאשר את הצלחת השיוך והנורית מהבהבת בצבע סגול למשך 2 שניות.

- כדי לבטל את תהליך השיוך, לחץ על  למשך 2 שניות. הנורית תפסיק להבהב.
- אם השיוך לא מסתיים בתוך 2 דקות, המכשיר חוזר באופן אוטומטי למצב המתנה.
- כדי לאפס את כל השיוכים של אינטרקום Bluetooth במצב שיוך אינטרקום Bluetooth:  
• לחץ על  ועל  למשך 2 שניות. הנורית מהבהבת לאט 5 פעמים בצבע סגול, כדי לאשר את איפוס השיוך.

#### לשיוך של FREECOM 4 למכשירים שאינם של Cardo באמצעות אפליקציית SmartSet:

1. ודא שהמכשיר במצב המתנה (הנורית מהבהבת לאט).
2. פתח את אפליקציית SmartSet והקש על .
3. הקש על **Bluetooth**.
4. מתוך **רוכבים**, הקש על **הוסף** (או **שינוי** אם ברצונך לשנות את יעד השיוך של הערוץ) עבור הערוץ הרצוי ופעל בהתאם לתפריטים על המסך.
5. במכשיר שאינו של Cardo, הפעל מצב שיוך Bluetooth נייד (עייין במדריך למשתמש במכשיר שאינו של Cardo).
6. המכשיר מאשר את הצלחת השיוך והנורית מהבהבת בצבע סגול למשך 2 שניות.

- כדי לאפס את כל השיוכים של אינטרקום Bluetooth, הקש על **מחק הכל**.

#### לשיוך של FREECOM 4 למכשירים שאינם של Cardo באמצעות תפריט קולי:

- בעת שימוש בתפריטים קוליים, שיוך המכשיר מתבצע באופן אוטומטי בערוץ B.

1. ודא שהמכשיר במצב המתנה (הנורית מהבהבת לאט).
2. הקש על  ועל .
3. כאשר התפריט הקולי מגיע ל"תכונות מתקדמות" הקש על  או השתמש בפקודות קוליות.
4. כאשר התפריט הקולי מגיע ל"שיוך Cardo Gateway" הקש על  או השתמש בפקודות קוליות.
5. במכשיר שאינו של Cardo, הפעל מצב שיוך Bluetooth נייד (עייין במדריך למשתמש במכשיר שאינו של Cardo).
6. המכשיר מאשר את הצלחת השיוך והנורית מהבהבת בצבע סגול למשך 2 שניות.

- כדי לאפס את כל השיוכים של אינטרקום Bluetooth, בחר באפשרות התפריט 'איפוס שיוך ערוצי אינטרקום'.

## 4. לפני הרכיבה

התאם אישית את ההגדרות של FREECOM 4 להנאה מרבית מהמכשיר. תוכל לעשות זאת באחת מהדרכים הבאות:

- אפליקציית SmartSet ב-iOS / Android (ראה [קביעת ההגדרות של FREECOM 4 באמצעות אפליקציית SmartSet](#) on page 15).
- Windows / Mac - דרישות מינימום - Windows® 7 / Mac OS X 10.8 (ראה [קביעת ההגדרות של FREECOM 4 באמצעות Cardo Community](#) on page 19).
- לחצני המכשיר.
- תפריט קולי להגדרת המכשיר.

Cardo ממליצה להתאים אישית את ההגדרות המכשיר לפני תחילת הרכיבה.

| פריט                                   | ערך ברירת מחדל     | תיאור                                                                                                                                                                                     | אפליקציית SmartSet (iOS/Android) | Cardo Community | תפריט קולי להגדרות |
|----------------------------------------|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------|--------------------|
| רגישות AGC (כבוי/נמוכה/בינונית/גבוהה)  | בינונית            | טכנולוגיית AGC מכווננת באופן אוטומטי את עוצמת הקול ברמקול בהתאם לרעשי הסביבה ולמהירות הרכיבה. לדוגמה, במצב רגישות 'נמוכה', יידרשו רעשי רקע חזקים יותר כדי לגרום להגברת עוצמת הקול ברמקול. | ✓                                | ✓               | ✓                  |
| עדיפות אודיו (A2DP/אינטרקום Bluetooth) | אינטרקום Bluetooth | תיעדוף מקור האודיו המושמע ברמקולים. שיחת אינטרקום אינה מפריעה למזיקה, או להיפך.                                                                                                           | ✓                                | ✓               | ✓                  |
| עוצמת אודיו ברקע                       | לא רלוונטי         | קובע את עוצמת הקול של האודיו ברקע כאשר מופעלת השמעת אודיו במקביל (ראה <a href="#">השמעת אודיו במקביל (הפעלה/השבתה)</a> להלן).                                                             | ✓                                | ✗               | ✗                  |
| שם ידידותי ל-Bluetooth                 | FREECOM 4          | מגדיר את השם שמוצג בטלפון בעת שיוך ובאפליקציית SmartSet.                                                                                                                                  | ✓                                | ✓               | ✗                  |

| פריט קולי להגדרות | Cardo Community | אפליקציית SmartSet (iOS/Android) | תיאור                                                                                                                                                | ערך ברירת מחדל | פריט                               |
|-------------------|-----------------|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|------------------------------------|
| ✓                 | ✓               | ✓                                | דרך נוחה להתחלת שיחות אינטרקום ספונטניות אחד-על-אחד עם מורכב/רוכב סמוך המשתמש במכשיר של Cardo, ללא צורך בשייך בין המכשירים.                          | הפעלה          | הגדרות Click-to-Link (הפעלה/השבתה) |
| ✗                 | ✓               | ✗                                | הורד את עדכוני התוכנה העדכניים בכל פעם שיוצאת גרסה חדשה (ראה קביעת ההגדרות הבסיסיות של FREECOM 4 באמצעות Cardo Community on page 19).                | לא רלוונטי     | הורדת שדרוג הקושחה האחרון          |
| ✗                 | ✓               | ✓                                | אם אתה ביפן, בחר יפן. אחרת, בחר כל העולם.                                                                                                            | לפי האזור שלך  | תחום תדרי FM                       |
| ✓                 | ✓               | ✓                                | שפת ההודעות הקוליות והתפריטים הקוליים (ראה "כריזה קולית" בהמשך).<br>כדי לבחור שפה שאינה באזורך, עליך תחילה לשנות את הגדרת האזור דרך Cardo Community. | לפי האזור שלך  | שפה                                |
| ✗                 | ✗               | ✓                                | אם בוצע שיוך של שני טלפונים ניידים למכשיר, עליך להגדיר אחד מהם כטלפון ברירת המחדל לשיחות יוצאות.                                                     | נייד 1         | עדיפות ניידים                      |

| פריט                                             | ערך ברירת מחדל | תיאור                                                                                                                                          | אפליקציית SmartSet (iOS/Android) | Cardo Community | תפריט קולי להגדרות |
|--------------------------------------------------|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------|--------------------|
| השמעת אודיו במקביל (הפעלה/השבתה)                 | הפעלה          | אפשר לשמוע שני מקורות אודיו בו-זמנית. לדוגמה, אפשר לשמוע הוראות מה-GPS במהלך האזנה למזיקה.<br><br>ייתכנו הגבלות בעת שימוש במכשירי iOS מסוימים. | ✓                                | ✓               | ✓                  |
| RDS (הפעלה/השבתה)                                | השבתה          | מערכת RDS (Radio Data System) מאפשרת לרדיו להתכוון באופן אוטומטי לתדר החזק ביותר של תחנת רדיו FM שאתה שומע, אם האות נחלש יותר מדי.             | ✓                                | ✓               | ✓                  |
| הגדרת מספרים לחיוג מהיר                          | ריק            | הגדרה מראש של מספרי טלפון לחיוג אוטומטי.                                                                                                       |                                  | ✓               | x                  |
| הגדרת 6 תחנות רדיו FM הנקבעות מראש               | 107.5          | תחנות רדיו FM הנקבעות מראש.                                                                                                                    | ✓                                | ✓               | x                  |
| כריזה קולית (הפעלה/השבתה)                        | הפעלה          | הודעות קוליות מיידעות אותך עם מי או לאיזה מכשיר אתה מחובר.                                                                                     | ✓                                | ✓               | ✓                  |
| פקודות קוליות (VOX) (הפעלה/השבתה)                | הפעלה          | מאפשרות הפעלה קולית של תכונות מסוימות בלי להסיר את הידיים מהכידון.                                                                             | ✓                                | ✓               | ✓                  |
| רגישות פקודות קוליות (VOX) (נמוכה/בינונית/גבוהה) | בינונית        | התאמת רגישות המיקרופון להפעלה קולית במהלך רכיבה. לדוגמה, בסביבה עם רעש רקע חזק, הגדרת רגישות הפקודות הקוליות לנמוכה. תחייב דיבור חזק.          | ✓                                | ✓               | ✓                  |

ביצועי AGC ופקודות קוליות משתנים ותלויים בתנאי הסביבה, כולל מהירות הרכיבה, סוג הקסדה ורעשי הסביבה. לשיפור הביצועים, צמצם את השפעת הרוח על המיקרופון על ידי סגירת מגן הפנים ושימוש בספוג גדול למיקרופון.

#### 4.1 קביעת ההגדרות של FREECOM 4 באמצעות אפליקציית SMARTSET

אפשר להגדיר את FREECOM 4 באמצעות הטלפון הנייד על ידי התקנת אפליקציית SmartSet, אותה אפשר להוריד מ-Google Play Store או Apple App Store.

דרישות המינימום למערכת ההפעלה עבור אפליקציית SmartSet הן:

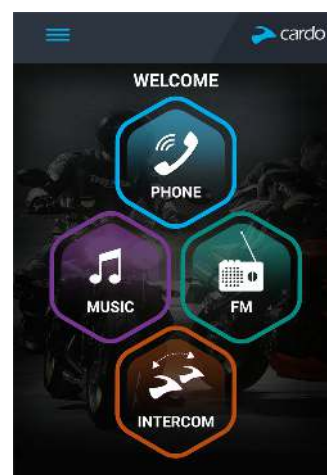
- Android: 4.0 ומעלה
- iOS: 8 ומעלה

##### 4.1.1 קביעת ההגדרות הבסיסיות של FREECOM 4 באמצעות אפליקציית SMARTSET

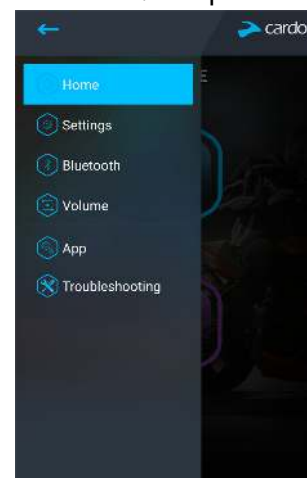
לקביעת ההגדרות של FREECOM 4 באמצעות אפליקציית SmartSet:

1. ודא שהמכשיר משויך לטלפון הנייד שבו מותקנת אפליקציית SmartSet.

2. פתח את אפליקציית SmartSet והקש על :



3. מוצג המסך הבא.



4. השתמש בתפריט המתאים כדי לקבוע את הגדרות ה-FREECOM 4:

-  - תכונות FREECOM 4:



|                     |                                                      |
|---------------------|------------------------------------------------------|
| המכשיר שלי          | שנה שם מכשיר.                                        |
| שפה                 | הגדר שפה.                                            |
| כריזה קולית         | הפעל/השבת                                            |
| פקודות קוליות       | הפעל/השבת פקודות קוליות.                             |
| AGC                 | הגדר רגישות פקודות קוליות (נמוכה, בינונית או גבוהה). |
| תכונות              | הפעל/השבת AGC.                                       |
|                     | הגדר רגישות AGC (נמוכה, בינונית או גבוהה).           |
|                     | הפעל/השבת Click-to-link.                             |
|                     | הפעל/השבת אינטרקום לטלפון.                           |
|                     | הפעל/השבת השמעת אודיו במקביל.                        |
|                     | הגדר עדיפות A2DP/IC (או A2DP או אינטרקום).           |
|                     | הגדר אזור תחום תדרי FM (כל העולם או יפן).            |
| איפוס להגדרות היצרן | מאפס את המכשיר להגדרות ברירת המחדל של היצרן.         |

- Bluetooth - ניהול מכשירים ומורכבים/רוכבים.
- Volume - קביעת עוצמת הקול של כל מקור אודיו (טלפון נייד, אינטרקום, מוזיקה, FM, כריזה, השמעת אודיו במקביל).
- App - מידע כללי והעדפות של אפליקציית SmartSet.
- Troubleshooting - שאלות נפוצות, דוא"ל לתמיכה של Cardo, משוב.

## 4.1.2 הגדרת רדיו FM

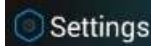
FREECOM 4 כולל רדיו FM מובנה עם שש תחנות קבועות מראש ומערכת RDS (Radio Data System), כמתואר בסעיפים הבאים.

### 4.1.2.1 קביעת תחום תדרי FM

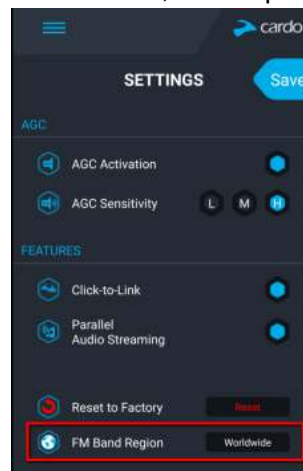
תחום תדרי FM מוגדר כברירת מחדל לתדרי FM של כל העולם. ביפן, יש צורך לשנות את תחום תדרי FM.

כדי להגדיר את תחום תדרי FM:

1. פתח את אפליקציית SmartSet והקש על .

2. הקש על  Settings.

3. מתוך תכונות, גלול אל אזור תחום תדרי FM והקש על כל העולם או על יפן לפי הצורך.



#### 4.1.2.2 הגדרה ידנית של רדיו FM

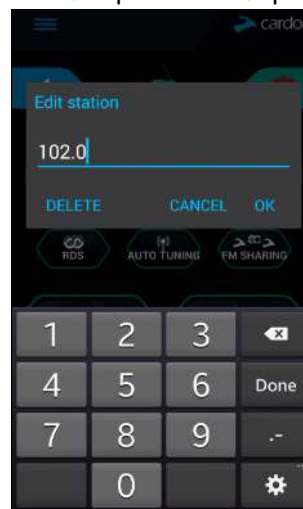
אפשר להגדיר ידנית את תחנות רדיו FM הקבועות או להגדיר אותן באמצעות סריקה אוטומטית (ראה [הגדרת רדיו FM עם כוונון אוטומטי](#) on page 18).

כדי להגדיר ידנית את שש תחנות רדיו FM הקבועות:

1. במסך הבית, הקש על FM.



2. לחץ על התחנה הקבועה הרצויה עד להצגת המסך הבא:



3. הזן את התדר של תחנת FM הרצויה והקש על 'אישור'.

4. כדי למחוק תחנה קבועה, הקש על **מחק**.

- אין אפשרות למחוק את תחנת הרדיו הקבועה 1.
- במהלך סריקת תחנות, הסריקה מדלגת על תחנות רדיו קבועות שנמחקו. סריקת התחנות מתקדמת באופן אוטומטי לתחנה הקבועה הבאה המוגדרת. למידע נוסף, ראה [האזנה לרדיו FM](#) on page 30.

#### 4.1.2.3 הגדרת רדיו FM עם כוונון אוטומטי

אפשר להגדיר את תחנות רדיו FM הקבועות מראש ב-FREECOM 4 באמצעות סריקה אוטומטית, המוצאת תחנות FM ושומרת אותן זמנית.

כדי להגדיר זמנית את שש תחנות רדיו FM הקבועות באמצעות כוונון אוטומטי:

1. במסך הבית, הקש על **FM**.



2. לחץ על **AUTO TUNING**. התחנות הקבועות מוגדרות זמנית לתחנות FM עם האות החזק ביותר.

#### 4.1.2.4 קביעת RDS של רדיו FM באמצעות אפליקציית SMARTSET

מערכת RDS מאפשרת לרדיו להתכוון באופן אוטומטי לתדר החזק ביותר של תחנת רדיו FM שאתה שומע, אם האות נחלש יותר מדי.

כדי להפעיל/להשבית RDS:

1. במסך הבית, הקש על **FM**.



2. הקש על  RDS מופעל/מושבת.

## 4.2 קביעת ההגדרות של FREECOM 4 באמצעות CARDO COMMUNITY

תוכל לקבוע את הגדרות מכשיר FREECOM 4 על ידי חיבור המכשיר למחשב באמצעות כבל USB המצורף והפעלת **Cardo Updater** כאשר המחשב מחובר לאתר Cardo Community.  
דרישות המינימום למערכת ההפעלה עבור Cardo Updater הן:

- Windows® 7
- Mac OS X 10.8

### 4.2.1 התקנת CARDO UPDATER במחשב שלך

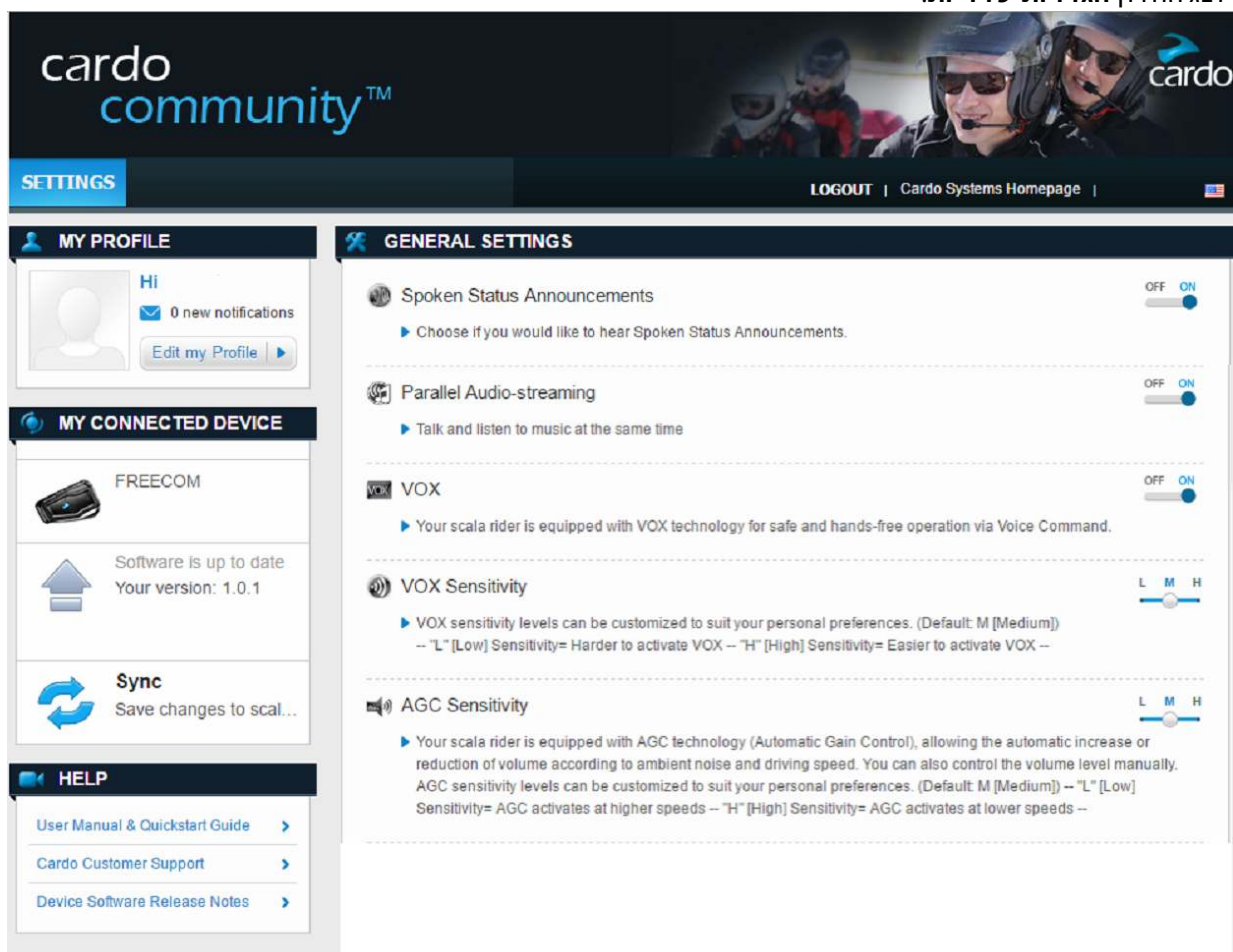
כדי להתקין את Cardo Updater במחשב שלך:

1. עבור אל <http://cardosystems.com/cardo-community/>, הירשם והיכנס.
2. הורד את Cardo Updater מהקישור המצורף והתקן את התוכנה במחשב.

### 4.2.2 קביעת ההגדרות הבסיסיות של FREECOM 4 באמצעות CARDO COMMUNITY

כדי לקבוע את ההגדרות של FREECOM 4 באמצעות Cardo Community:

1. הפעל את Cardo Updater.
2. באמצעות כבל USB המצורף, חבר את המכשיר ליציאת USB של המחשב.
3. אם זו הפעם הראשונה שבה אתה מחבר את המכשיר, יוצג מסך עריכת הפרופיל שלי. לחץ על הגדרות.
4. יוצג החלון הגדרות כלליות:



5. קבע את האפשרויות הרצויות לכל תכונה ועיין בהסברים המצורפים כהנחיה.

אם זמינה גרסת קושחה חדשה, פעל בהתאם להוראות על המסך כדי לעדכן את FREECOM 4 להגדרות העדכניות ביותר.

### 4.2.3 קביעת ההגדרות של FREECOM 4 באמצעות CARDO COMMUNITY

כדי להגדיר את שש תחנות רדיו FM הקבועות באמצעות Cardo Community:

1. גלול למטה לסעיף תחנות רדיו FM קבועות.



2. בתחום תדרי FM:

- אם אתה ביפן, בחר יפן.
- אחרת, בחר כל העולם.

3. בתחנה הקבועה שברצונך לערוך, לחץ על .

4. הזן את התדר של תחנת FM הרצויה והקש על **Enter**.

תוכל גם להשתמש בחצים הכחולים שמאלה וימינה על סקלת התדרים כדי לעדכן את התדר המתוכנת.

5. כדי למחוק תחנה קבועה, לחץ על .

אין אפשרות למחוק את תחנת הרדיו הקבועה 1.

### 4.3 הגדרת FREECOM 4 באמצעות תפריט קולי להגדרה

אפשר להגדיר את FREECOM 4 באמצעות התפריט הקולי להגדרה בשילוב עם לחצני המכשיר או באמצעות פקודות קוליות.

כדי להגדיר את FREECOM 4 באמצעות תפריט קולי להגדרה:

1. ודא שהמכשיר במצב המתנה (הנורית מהבהבת לאט).

2. לחץ על ועל למשך 2 שניות.

3. כאשר התפריט הקולי מגיע לאפשרות הרצויה ('שפה', 'עדיפות אודיו A2DP', 'כריזה קולית', 'Click-to-Link', 'AGC', 'RDS', 'רגישות פקודות קוליות', 'פקודות קוליות', השמעת אודיו במקביל'), הקש על או השתמש בפקודות

קוליות כדי לבחור.

### 4.4 שימוש בהשמעת אודיו במקביל

עם השמעת אודיו במקביל, אפשר לשמוע הוראות GPS במהלך שיחת טלפון בנייד או שיחת אינטרקום Bluetooth, או בזמן האזנה למקורות אודיו אחרים, כמו מוזיקה או רדיו FM.

ייתכנו הגבלות בעת שימוש במכשירי iOS מסוימים.

FREECOM 4 מגדיר את מקורות האודיו השונים להיות בחזית (עוצמת הקול נשארת ללא שינוי) או ברקע (עוצמת קול מופחתת) כמתואר בטבלה הבאה:

|                   |                     | חזית <sup>1</sup>   | חזית <sup>1</sup> |
|-------------------|---------------------|---------------------|-------------------|
|                   |                     | חזית <sup>1</sup>   | חזית <sup>1</sup> |
| רקע               | רקע                 | חזית                | חזית              |
| רקע               | רקע                 | חזית                | חזית              |
| רקע               | חזית <sup>2,3</sup> | חזית <sup>2,3</sup> | חזית              |
| חזית <sup>5</sup> | חזית <sup>4</sup>   |                     |                   |

<sup>1</sup> אם תוסיף שיחת אינטרקום לשיחת טלפון נייד ליצירת שיחת ועידה, עוצמת הקול של שני מקורות האודיו תהיה זהה.

<sup>2</sup> אם תבצע שתי שיחות אינטרקום בו-זמנית ליצירת שיחת ועידה באינטרקום, עוצמת הקול של שני מקורות האודיו תהיה זהה.

<sup>3</sup> אם תבצע שתי שיחות אינטרקום בו-זמנית ליצירת שיחת ועידה באינטרקום, לא תוכל לשמוע את הטלפון הנייד או ה-GPS.

<sup>4</sup> אם תשמיע מוזיקה בלבד, עוצמת הקול של המוזיקה לא תוחלש.

<sup>5</sup> אם תשמיע רדיו FM בלבד, עוצמת הקול של רדיו FM לא תוחלש.

במקרים מסוימים, השמעת אודיו במקביל עשויה שלא לפעול כהלכה בגלל מגבלות של המכשירים המחוברים (נגן מוזיקה או תוכנת ניווט GPS). למידע נוסף, עיין ב**שאלות נפוצות** on page 34.

Cardo ממליצה שבמהלך שיחת ועידה 3-כיוונית או 4-כיוונית באינטרקום Bluetooth, הרוכב המחובר לשיחת אינטרקום אחת בלבד יאזין לשיחות בטלפון הנייד ולהוראות ב-GPS.

אין אפשרות להשתמש בשיתוף מוזיקה עם רוכבים במהלך השמעת אודיו במקביל.

**כדי להגדיר השמעת אודיו במקביל:**

- אפליקציית SmartSet - ראה **קביעת ההגדרות הבסיסיות של FREECOM 4 באמצעות אפליקציית SmartSet** on page 15.
- Cardo Community - ראה **קביעת ההגדרות הבסיסיות של FREECOM 4 באמצעות Cardo Community** on page 19.

#### 4.5 תיעדוף מקור אודיו

אם השמעת אודיו במקביל מושבתת, FREECOM 4 מנהל את מקורות האודיו שאתה שומע ברמקולים בהתאם לתיעדוף מקור האודיו.

|                                                                                                                                       |                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| טלפון נייד, הוראות ממכשיר GPS אינטרקום (Click-to-Link) או מוזיקה <sup>1</sup> מוזיקה או אינטרקום (Click-to-Link) <sup>2</sup> רדיו FM | עדיפות גבוהה יותר<br>↑<br>עדיפות נמוכה יותר |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|

<sup>1</sup> כאשר תיעדוף האודיו מוגדר לאינטרקום, אין אפשרות לשמוע הנחיות מאפליקציית ניווט או הודעות SMS מהטלפון במהלך שיחת אינטרקום.

<sup>2</sup> כאשר תיעדוף האודיו מוגדר ל-A2DP (מוזיקה), האינטרקום מושבת במהלך האזנה למוזיקה (דרך A2DP). רוכב סמוך המתקשר דרך האינטרקום ישמע צליל תפוס המציין שאינך זמין.

- לכל מצבי האינטרקום יש רמת תיעדוף זהה, לכן שיחות אינטרקום לא יופרעו על ידי שיחת אינטרקום אחרת.
- שיחות אינטרקום Bluetooth ושיחות Click-to-Link מוגדרות ברמת תיעדוף זהה, לכן שיחות Click-to-Link לא יפריעו לשיחות אינטרקום Bluetooth, ולהיפך.

אם המכשיר משויך לשני טלפונים ניידים (ראה [הגדרת טלפון נייד ברירת המחדל](#) on page 22), המוזיקה תשודק מהטלפון הנייד האחרון ששימש להשמעת מוזיקה.

בעת שיתוף רדיו FM (ראה [שיתוף מוזיקה ורדיו](#) on page 32), כל אחד מהרוכבים יכול להחליף תחנה ואינטרקום (Click-to-Link).

## 4.6 הגדרת טלפון נייד ברירת המחדל

אם בוצע שיוך של שני טלפונים ניידים למכשיר, עליך להגדיר אחד מהם כטלפון ברירת המחדל לשיחות יוצאות.

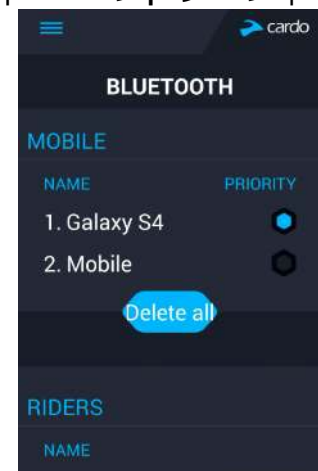
כדי להגדיר את טלפון ברירת המחדל באמצעות אפליקציית SmartSet:

1. ודא שהמכשיר במצב המתנה (הנורית מהבהבת לאט).

2. פתח את אפליקציית SmartSet והקש על .

3. הקש על  Bluetooth.

4. הקש על **תיעדוף** עבור טלפון נייד ברירת המחדל.



כדי להגדיר את טלפון ברירת המחדל באמצעות המכשיר:

- במהלך שיחה בנייד, לחץ על  למשך 5 שניות.

#### 4.7 בדיקת מצב הסוללה באמצעות אפליקציית SMARTSET

##### מצב הסוללה בטלפון הנייד

אם התקנת את אפליקציית SmartSet בטלפון הנייד, חיווי הסוללה של המכשיר מוצג בפינה הימנית התחתונה של אפליקציית SmartSet, וכן בשורת ההודעות.



אם רמת טעינת הסוללה של FREECOM 4 יורדת ל-20%, תושמע הודעה קולית המתריעה על כך שהסוללה חלשה.



## 5. בדרכים

### 5.1 שיחות טלפון - חיוג ומענה

תוכל להשתמש בטלפון הנייד כרגיל כדי ליזום שיחות טלפון ולענות לשיחות כאשר הטלפון משויך ל-FREECOM 4.

#### 5.1.1 חיוג בטלפון

אין אפשרות ליזום שיחות טלפון במהלך שיחה בנייד או שיחת אינטרקום Bluetooth 3-כיוונית או 4-כיוונית.

כדי ליזום שיחת טלפון באמצעות לחצני המכשיר:

- באמצעות החיוג הקולי של הטלפון הנייד – הקש על  ועל .
- לחיוג למספר ברירת המחדל של החיוג המהיר – לחץ שלוש פעמים על .
- לחיוג חוזר למספר האחרון שחויג – לחץ על  למשך 2 שניות.

כדי ליזום שיחת טלפון באמצעות אפליקציית SmartSet:

- באפליקציית SmartSet, הקש על **טלפון** ואז בצע אחת מהפעולות הבאות:
- הקש על **חיוג חוזר**.
- הקש על **חיוג קולי**.

כדי ליזום שיחת טלפון באמצעות התפריט הקולי:

1. ודא שהמכשיר במצב המתנה (הנורית מהבהבת לאט).
2. הקש על  ועל .
3. כאשר התפריט הקולי מגיע לפעולה הרצויה ('חיוג קולי', 'חיוג חוזר' או 'חיוג מהיר'), הקש על  או השתמש בפקודות קוליות.

#### 5.1.2 מענה לשיחות טלפון

כדי לענות לשיחת טלפון באמצעות לחצני המכשיר:

- הקש על  או .

כדי לענות לשיחת טלפון באמצעות [פקודות קוליות](#):

- אמור מלה בקול רם.

#### 5.1.3 דחיית שיחות טלפון

כדי לדחות שיחת טלפון באמצעות לחצני המכשיר:

- לחץ על  למשך 2 שניות.

כדי לדחות שיחת טלפון באמצעות [פקודות קוליות](#):

- שמור על שקט במשך 30 שניות.

#### 5.1.4 סיום שיחות טלפון

כדי לסיים שיחת טלפון באמצעות לחצני המכשיר:

- הקש על .

כדי לסיים שיחת טלפון באמצעות אפליקציית SmartSet:

1. במסך הבית, הקש על טלפון.

2. לחץ על סיים שיחה.

5.1.5 מעבר בין שתי שיחות בשני טלפונים ניידים המשויכים למכשיר שלך.

FREECOM 4 מאפשר לעבור בין שתי שיחות בשני טלפונים ניידים כאשר שניהם משויכים למכשיר שלך.

כדי לעבור בין שתי שיחות בשני טלפונים ניידים באמצעות לחצני המכשיר:

- הקש פעמיים על .

5.1.6 ניתוק השיחה הנוכחית ומעבר לשיחה השנייה

כדי לנתק את השיחה הנוכחית ולעבור לשיחה בטלפון השני כאשר שני טלפונים ניידים משויכים למכשיר שלך, באמצעות לחצני המכשיר:

- הקש על .

5.2 ביצוע וקבלת שיחות אינטרקום BLUETOOTH

- כדי לבצע ולקבל שיחות אינטרקום Bluetooth, עליך תחילה לשייך בין התקני Bluetooth, ראה [שיוך אינטרקום Bluetooth](#) on page 8.
- במהלך שיחת ועידה 3-כיוונית או 4-כיוונית באינטרקום Bluetooth, אם שני ערוצי Bluetooth הזמינים כבר בשימוש, רוכבים לא יוכלו לקבל שיחות טלפון או הוראות GPS.

5.2.1 ביצוע שיחת אינטרקום BLUETOOTH דו-כיוונית

כדי להתחיל שיחת אינטרקום Bluetooth עם רוכב/מורכב, בצע אחת מהפעולות הבאות:

- באמצעות לחצני המכשיר:
- כדי להתחיל שיחה בערוץ A, הקש על .
- כדי להתחיל שיחה בערוץ B, הקש פעמיים על .
- כדי להתחיל שיחה בערוץ C, הקש שלוש פעמים על .
- שימוש בפקודות קוליות. מתחילה שיחת אינטרקום Bluetooth עם המורכב/הרוכב בערוץ A או B.

אם ערוצי A ו-B מחוברים, פקודות קוליות פותחות שיחת אינטרקום Bluetooth 3-כיוונית.

- באמצעות אפליקציית SmartSet: במסך אינטרקום, בחר את הערוץ הרצוי (A, B או C).

- באמצעות התפריט הקולי:

a. הקש על  ועל .

b. כאשר התפריט הקולי מגיע ל'שיחת אינטרקום' הקש על  או השתמש בפקודות קוליות.

כדי לסיים שיחת אינטרקום Bluetooth, בצע אחת מהפעולות הבאות:

- באמצעות לחצני המכשיר:
- כדי לנתק את ערוץ A, הקש על .
- כדי לנתק את ערוץ B, הקש פעמיים על .
- כדי לנתק את ערוץ C, הקש שלוש פעמים על .
- באמצעות אפליקציית SmartSet: במסך אינטרקום, בחר את הערוץ הרצוי לניתוק.

אם יזמת שיחת אינטרקום Bluetooth באמצעות [פקודות קוליות](#) ותשמור על שקט למשך 30 שניות לפחות, השיחה תסתיים.

## 5.2.2 שיחות אינטרקום BLUETOOTH 3-כיוונית ו-4-כיוונית

להמלצות בנוגע לשיחות אינטרקום Bluetooth 3-כיוונית ו-4-כיוונית ושיוך בין מכשירים לצורך שיחות אינטרקום Bluetooth, ראה [שיוך אינטרקום](#) Bluetooth on page 8.

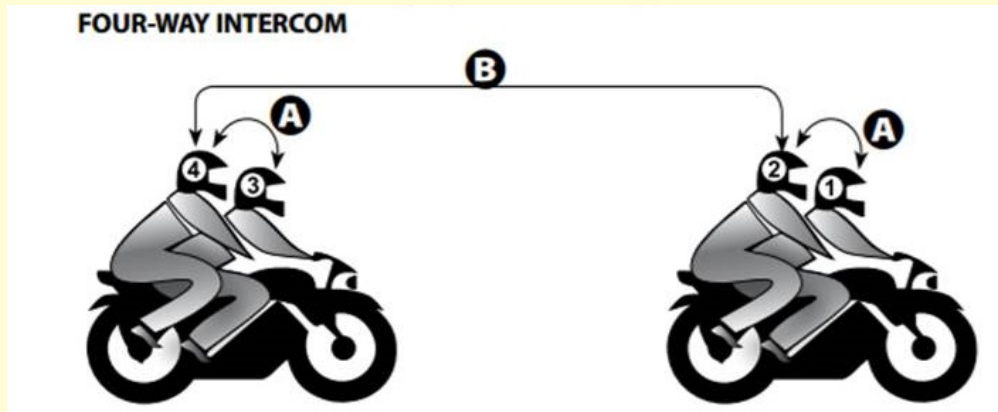
כדי להתחיל שיחת אינטרקום Bluetooth 3-כיוונית, בצע אחת מהפעולות הבאות:

- באמצעות לחצני המכשיר:
- כדי להתחיל שיחת ועידה בערוצים A ו-B, לחץ על  למשך 2 שניות.
- כדי ליזום שיחה בערוץ A או להוסיף את ערוץ A לשיחה, הקש על .
- כדי ליזום שיחה בערוץ B או להוסיף את ערוץ B לשיחה, הקש פעמיים על .
- כדי ליזום שיחה בערוץ C או להוסיף את ערוץ C לשיחה, הקש שלוש פעמים על .
- שימוש בפקודות קוליות. מתחילה שיחת אינטרקום Bluetooth בערוצים A+B (אם בוצע שיוך והרוכבים/מורכבים נמצאים בטווח).
- באמצעות אפליקציית SmartSet: במסך אינטרקום, בחר ערוצים A+B.
- באמצעות התפריט הקולי:
- a. הקש על  ועל .
- b. כאשר התפריט הקולי מגיע לשיחת אינטרקום' הקש על  או השתמש בפקודות קוליות.

כדי להתחיל שיחת אינטרקום Bluetooth 4-כיוונית, בצע אחת מהפעולות הבאות:

Cardo ממליצה על תצורת השיוך הבאה לשיחת אינטרקום Bluetooth 4-כיוונית:

- מורכב 2 משויך לרוכב 1 בערוץ A, ולמורכב 4 בערוץ B.
- מורכב 4 משויך לרוכב 3 בערוץ A, ולמורכב 2 בערוץ B.



- באמצעות לחצני המכשיר:

a. מורכב 2 לוחץ על למשך 2 שניות. מתחילה שיחת אינטרקום Bluetooth 3-כיוונית עם רוכב 1 ומורכב 4.

b. מורכב 4 מקיש על . מורכב 3 מתווסף לשיחת אינטרקום Bluetooth המתקיימת.

- באמצעות אפליקציית SmartSet:

a. במסך **אינטרקום**, מורכב 2 בוחר ערוצים A+B. מתחילה שיחת אינטרקום Bluetooth 3-כיוונית עם רוכב 1 ומורכב 4.

b. במסך **אינטרקום**, מורכב 4 בוחר ערוץ A. מורכב 3 מתווסף לשיחת אינטרקום Bluetooth המתקיימת.

כדי לסיים שיחת אינטרקום Bluetooth, בצע אחת מהפעולות הבאות:

- באמצעות לחצני המכשיר:

- כדי לנתק את רוכב A, הקש על .

- כדי לנתק את רוכב B, הקש פעמיים על .

- כדי לנתק את רוכב C, הקש שלוש פעמים על .

- כדי לסגור את כל חיבורי אינטרקום Bluetooth הפעילים, לחץ על למשך 2 שניות.

- אם יזמת שיחת אינטרקום Bluetooth באמצעות [פקודות קוליות](#): שמור על שקט למשך 30 שניות לפחות. כל שיחה פעילה תנותק.

### 5.2.3 קבלת שיחות אינטרקום BLUETOOTH

- אם מכשיר משויך אחר מתקשר דרך אינטרקום Bluetooth, השיחה מתחילה מיד.

- כדי לקבל שיחות אינטרקום Bluetooth ממכשירים שאינם משויכים, ראה [שיחות Click-to-Link on page 28](#).

### 5.2.4 העברת שיחת ועידה בנייד/באינטרקום BLUETOOTH להמתנה

אפשר להעביר להמתנה שיחת ועידה המתקיימת בין שיחה בנייד לבין שיחת אינטרקום Bluetooth (בערוץ יחיד).

#### כדי להוסיף שיחת אינטרקום Bluetooth לשיחה הנוכחית בנייד:

- באמצעות לחצני המכשיר:
- כדי להוסיף לשיחה את רוכב A, הקש על .
- כדי להוסיף לשיחה את רוכב B, הקש פעמיים על .
- כדי להוסיף לשיחה את רוכב C, הקש שלוש פעמים על .
- באמצעות אפליקציית SmartSet: במסך אינטרקום, בחר את הערוץ הרצוי (A, B או C).

#### כדי לנתק שיחת אינטרקום Bluetooth משיחה בנייד, בצע אחת מהפעולות הבאות:

- באמצעות לחצני המכשיר:
- כדי לנתק את רוכב A, הקש על .
- כדי לנתק את רוכב B, הקש פעמיים על .
- כדי לנתק את רוכב C, הקש שלוש פעמים על .
- באמצעות אפליקציית SmartSet: במסך אינטרקום, נתק את הערוץ הפעיל.

לאחר ניתוק שיחת אינטרקום Bluetooth תוכל להמשיך את השיחה בנייד. באופן דומה, אם תנתק תחילה את השיחה בנייד, תוכל להמשיך את השיחה באינטרקום Bluetooth.

#### 5.2.5 צליל תפוס של אינטרקום BLUETOOTH

צליל תפוס נשמע כאשר אתה מנסה ליזום שיחת אינטרקום Bluetooth בשעה שהמורכב/הרוכב האחר מקיים:

- שיחת טלפון
- שיחת אינטרקום Bluetooth עם ערוצים A ו-B
- שיחת Click-to-Link

#### 5.2.6 שיחות Click-to-Link

Click-to-Link מהווה דרך נוחה להתחלת שיחות אינטרקום ספונטניות אחד-על-אחד עם מורכב/רוכב סמוך, ללא צורך בשיוך בין המכשירים.

- אם ישנם משתמשי Cardo אחרים סמוכים, שיחת Click-to-Link הבאה שלך עשויה להתחבר באקראי לכל אחד מהם.
- כדי לחסום שיחות Click-to-Link נכנסות, השבת את Click-to-Link (ראה [לפני הרכיבה](#) on page 12).

#### כדי ליזום שיחת Click-to-Link באמצעות אפליקציית SmartSet:

1. פתח את אפליקציית SmartSet והקש על אינטרקום.
2. הקש על Click-to-Link.

#### כדי לסיים שיחת Click-to-Link באמצעות לחצני המכשיר:

- הקש על .

#### כדי לקבל שיחת Click-to-Link באמצעות לחצני המכשיר:

- הקש על .

כדי לדחות שיחת Click-to-Link באמצעות לחצני המכשיר:

- לחץ על  למשך 2 שניות.

כדי לקבל שיחת Click-to-Link באמצעות [פקודות קוליות](#):

- אמור מלה בקול רם.

### 5.3 האזנה למוזיקה ולרדיו

#### 5.3.1 האזנה למוזיקה

כדי להתחיל ניגון מוזיקה מהמכשיר המשוך, בצע אחת מהפעולות הבאות:

- באמצעות לחצני המכשיר: הקש על .
- באמצעות אפליקציית SmartSet: הקש על **מוזיקה**.
- באמצעות התפריט הקולי:  
a. הקש על  ועל .
- b. כאשר התפריט הקולי מגיע ל'מוזיקה פועלת' הקש על  או השתמש בפקודות קוליות.

כדי להפסיק ניגון מוזיקה, בצע אחת מהפעולות הבאות:

- באמצעות לחצני המכשיר: הקש על  למשך 2 שניות.
- באמצעות אפליקציית SmartSet: במסך **מוזיקה**, הקש על .
- באמצעות התפריט הקולי:  
a. הקש על  ועל .
- b. כאשר התפריט הקולי מגיע ל'מוזיקה כבויה' הקש על  או השתמש בפקודות קוליות.

כדי לדלג לרצועה הבאה (במהלך ניגון מוזיקה), בצע אחת מהפעולות הבאות:

- באמצעות לחצני המכשיר: הקש על .
- באמצעות אפליקציית SmartSet: במסך **מוזיקה**, הקש על .
- כדי לדלג לרצועה הקודמת (במהלך ניגון מוזיקה), בצע אחת מהפעולות הבאות:
- באמצעות לחצני המכשיר: הקש פעמיים על .

באמצעות אפליקציית SmartSet: במסך **מוזיקה**, הקש על .

כדי לסרוק רצועות קדימה (במהלך ניגון מוזיקה) ואז להשמיע את הרצועה הרצויה, בצע אחת מהפעולות הבאות:

- באמצעות לחצני המכשיר:  
a. הקש על  ועל . סריקה קדימה משמיעה מספר שניות של כל רצועה.
- b. כאשר אתה שומע רצועה שברצונך לנגן, הקש על  או השתמש בפקודות קוליות.
- באמצעות אפליקציית SmartSet:  
a. במסך **מוזיקה**, מתוך **סרוק מוזיקה**, הקש על . סריקה קדימה משמיעה מספר שניות של כל רצועה.
- b. כאשר אתה שומע רצועה שברצונך לנגן, במסך **מוזיקה**, מתוך **סרוק מוזיקה**, הקש על .

- באמצעות התפריט הקולי:  
a. הקש על  ועל .

b. כאשר התפריט הקולי מגיע ל'סרוק רצועות למעלה' הקש על  או השתמש בפקודות קוליות.

c. כאשר אתה שומע רצועה שברצונך לנגן, הקש על  או השתמש בפקודות קוליות.

### כדי לסרוק רצועות לאחר (במהלך ניגון מוזיקה) ואז להשמיע את הרצועה הרצויה:

- באמצעות אפליקציית SmartSet:

a. במסך **מוזיקה**, מתוך **סרוק מוזיקה**, הקש על . סריקה לאחר משמיעה מספר שניות של כל רצועה.

b. כאשר אתה שומע רצועה שברצונך לנגן, במסך **מוזיקה**, מתוך **סרוק מוזיקה**, הקש על .

- באמצעות התפריט הקולי:  
a. הקש על  ועל .

b. כאשר התפריט הקולי מגיע ל'סרוק רצועות למטה' הקש על .

c. כאשר אתה שומע רצועה שברצונך לנגן, הקש על  או השתמש בפקודות קוליות.

### 5.3.1.1 החלפת מקורות מוזיקה

אם בוצע שיוך לשני מקורות אודיו של מוזיקה (A2DP), ה-FREECOM 4 ישתמש במקור האודיו האחרון שממנו הושמעה מוזיקה.

### כדי להחליף למקור האודיו האחר:

1. הפסק את השמעת המוזיקה (A2DP) מההתקן הנוכחי (ראה [האזנה למוזיקה](#) on page 29).
  2. השמע מוזיקה (A2DP) מההתקן האחר (ראה [האזנה למוזיקה](#) on page 29).
- FREECOM 4 זוכר באופן אוטומטי את ההתקן האחרון שממנו הושמעה מוזיקה.

### 5.3.2 האזנה לרדיו FM

#### כדי להפעיל רדיו FM, בצע אחת מהפעולות הבאות:

כאשר אתה מפעיל רדיו FM, מושמעת התחנה שהייתה פעילה בפעם האחרונה שבה כיבית את הרדיו.

- באמצעות לחצני המכשיר: הקש פעמיים על .
- באמצעות אפליקציית SmartSet: במסך **FM**, הקש על **הפעלה/כיבוי**.
- באמצעות התפריט הקולי:  
a. הקש על  ועל .

b. כאשר התפריט הקולי מגיע ל'רדיו פועל' הקש על  או השתמש בפקודות קוליות.

#### כדי לכבות את הרדיו, בצע אחת מהפעולות הבאות:

- באמצעות לחצני המכשיר: הקש על  למשך 2 שניות.
- באמצעות אפליקציית SmartSet: במסך **FM**, הקש על **לחצן הפעלה/כיבוי**.
- באמצעות התפריט הקולי:

a. הקש על  ועל .

b. כאשר התפריט הקולי מגיע ל'רדיו כבוי' הקש על  או השתמש בפקודות קוליות.

#### כדי להשמיע תחנה קבועה אחרת:

- באמצעות לחצני המכשיר, בצע אחת מהפעולות הבאות:
- הקש על  לתחנה הקבועה הבאה
- הקש פעמיים על  לתחנה הקבועה הקודמת
- באמצעות אפליקציית SmartSet: במסך FM, הקש על התחנה הקבועה הרצויה.

#### כדי לחפש את התחנה הזמינה הבאה:

- באמצעות אפליקציית SmartSet: במסך FM, בצע אחת מהפעולות הבאות:
- הקש על .
- הקש על .

#### כדי לסרוק תדרים, לאתר תחנות זמינות ולבחור את התחנה הרצויה:

- באמצעות לחצני המכשיר:
- a. הקש על  ועל . רדיו FM משמיע כל תחנה שהוא מאתר למשך מספר שניות.
- b. כאשר אתה שומע תחנה שברצונך לבחור, הקש על  או השתמש בפקודות קוליות.
- באמצעות התפריט הקולי:
- a. הקש על  ועל .
- b. כאשר התפריט הקולי מגיע ל'סרוק תחנות למעלה' הקש על  או השתמש בפקודות קוליות.

#### כדי לשמור תחנה שנסרקה בתחנה הקבועה הפעילה:

- באמצעות לחצני המכשיר: הקש על  בתוך 20 שניות מעצירת הסריקה.

כדי להגדיר בנוחות את כל התחנות הקבועות מתוך Cardo Community, ראה [קביעת ההגדרות של FREECOM 4](#) [באמצעות Cardo Community on page 20](#).

כדי להגדיר בנוחות את כל התחנות הקבועות באמצעות אפליקציית SmartSet, ראה [הגדרה ידנית של רדיו FM](#) [page 17](#).

#### שמירה זמנית של תחנות רדיו FM קבועות חדשות באמצעות כוונן אוטומטי

קיימת אפשרות להשתמש בכוונן אוטומטי ולשמור באופן זמני תחנות רדיו FM חדשות בתחנות הקבועות. השמירה זמנית ואפשר לשחזר את התחנות הקבועות המקוריות אם רוצים בכך.

#### כדי לשמור זמנית תחנות חדשות במקום תחנות קבועות (כוונן אוטומטי):

- באמצעות לחצני המכשיר: הקש על  למשך 5 שניות.
- באמצעות אפליקציית SmartSet: במסך FM, הקש על .
- באמצעות התפריט הקולי:



a. הקש על  ועל .

b. כאשר התפריט הקולי מגיע ל'סרוק 6 תחנות באופן אוטומטי' הקש על  או השתמש בפקודות קוליות.

כדי לשחזר את התחנות הקבועות המקוריות (לאחר כוונן אוטומטי):

- באמצעות לחצני המכשיר: כבה את המכשיר ואז הפעל אותו שוב.

### 5.3.3 שיתוף מוזיקה ורדיו

תוכל לשתף מוזיקה ורדיו FM עם מורכב או רוכב אחר. שיתוף מוזיקה מתאים יותר לשילובים של רוכב/מורכב, ואילו רדיו FM מיועד גם לשילובים של רוכב/רוכב.

- אפשר לשתף מוזיקה ורדיו עם מורכב/רוכב אחד בלבד.
- שיחות אינטרקום Bluetooth מושבתות בעת שיתוף מוזיקה.
- שיתוף רדיו FM פותח באופן אוטומטי שיחת אינטרקום Bluetooth.
- במהלך שיתוף מוזיקה, אין אפשרות להשתמש באינטרקום Bluetooth.
- אם בוצע שיוך של שני טלפונים ניידים למכשיר, המוזיקה תשותף מהטלפון הנייד האחרון ששימש להשמעת מוזיקה.
- בעת שיתוף רדיו FM, כל אחד מהמורכבים/רוכבים יכול להחליף תחנה כל עוד שיחת אינטרקום Bluetooth נשארת פתוחה.
- בסיום שיתוף רדיו FM, שיחת אינטרקום Bluetooth נשארת פתוחה ורדיו FM מוסיף להתנגן באופן בלתי תלוי בכל אחד מהמכשירים של המורכב/הרוכב.
- בסיום שיתוף מוזיקה, המוזיקה ממשיכה להתנגן במכשיר שלך בלבד.

כדי להתחיל/להפסיק שיתוף, בצע אחת מהפעולות הבאות:

- באמצעות לחצני המכשיר:
  - ודא שמכשיר FREECOM 4 במצב המתנה (הנורית מהבהבת לאט).
  - התחל להשמיע מוזיקה או הפעל רדיו FM.
  - לחץ על  למשך 2 שניות כדי להתחיל שיתוף בערוץ A (כברירת מחדל).

- כדי לשתף מוזיקה או רדיו בערוצים אחרים:
  - התחל להשמיע מוזיקה או הפעל רדיו FM.
  - התחל שיחת אינטרקום Bluetooth בערוץ הרצוי (A, B או C).
  - לחץ על  למשך 2 שניות.

d. כדי להפסיק את השיתוף, לחץ על  למשך 2 שניות.

- באמצעות אפליקציית SmartSet:

- ודא שמכשיר FREECOM 4 במצב המתנה (הנורית מהבהבת לאט).
- התחל להשמיע מוזיקה או הפעל רדיו FM.
- בחר בין 2 אפשרויות:



• במסך מוזיקה, הקש על

או



• במסך FM, הקש על

d. המוזיקה משותפת בערוץ A (כברירת מחדל).

כדי לשתף מוזיקה או רדיו בערוצים אחרים:

1. התחל להשמיע מוזיקה או הפעל רדיו FM.
2. התחל שיחת אינטרקום Bluetooth בערוץ הרצוי (A, B או C).
3. בחר בין 2 אפשרויות:



• במסך מוזיקה, הקש על

או



• במסך FM, הקש על

d. כדי להפסיק לשתף:



• במסך מוזיקה, הקש על

או



• במסך FM, הקש על

- כדי להשתמש בתפריט קולי (בערוץ A בלבד):

a. ודא שמכשיר FREECOM 4 במצב המתנה (הנורית מהבהבת לאט).

b. התחל להשמיע מוזיקה או הפעל רדיו FM.

c. הקש על ועל .

d. כאשר בתפריט הקולי נאמר:

• 'התחל שיתוף מוזיקה', הקש על או השתמש בפקודות קוליות.

או

• 'התחל שיתוף רדיו', הקש על או השתמש בפקודות קוליות.

e. כדי להפסיק שיתוף, בצע אחת מהפעולות הבאות:

• רדיו FM - הקש על . שיחת אינטרקום Bluetooth מסתיימת.

• רדיו FM או מוזיקה - הקש על למשך 2 שניות. אם שותף רדיו FM, שיחת האינטרקום Bluetooth נשארת

פעילה.

## 6. פתרון בעיות

### 6.1 אתחול

אם FREECOM 4 אינו מגיב, אפס אותו באחת מהדרכים הבאות:

- כיבוי ואז הפעלה מחדש (ראה הפעלה/כיבוי המכשיר on page 6).
- באמצעות כבל USB המצורף, חבר את המחשב או המטען ליציאת USB של ה-FREECOM 4 למשך 30 שניות.

### 6.2 איפוס שיוך

אפשרות זו מוחקת את כל המכשירים וההתקנים המשוויכים.

#### לאיפוס שיוך:

- לחץ על  ועל  למשך 5 שניות.

### 6.3 איפוס להגדרות היצרן

אפשרות זו מוחקת את כל המכשירים וההתקנים המשוויכים ואת כל הגדרות התצורה.

כדי לאפס להגדרות היצרן באמצעות המכשיר, בצע אחת מהפעולות הבאות:

- באמצעות לחצני המכשיר:
  - א. ודא שה-FREECOM 4 במצב המתנה (ראה מצבים ואירועים של FREECOM 4 - חיווי נוריות on page 37).
  - ב. לחץ בו-זמנית על  +  +  למשך 5 שניות.
- באמצעות אפליקציית SmartSet:
  - א. ודא שה-FREECOM 4 במצב המתנה (ראה מצבים ואירועים של FREECOM 4 - חיווי נוריות on page 37).
  - ב. פתח את אפליקציית SmartSet והקש על .
  - ג. הקש על הגדרות.
  - ד. הקש על אפס להגדרות יצרן.
- באמצעות התפריט הקולי:
  - א. הקש על  ועל .
  - ב. כאשר התפריט הקולי מגיע ל'תפריט תכונות מתקדמות' הקש על  או השתמש בפקודות קוליות.
  - ג. כאשר התפריט הקולי מגיע ל'איפוס להגדרות היצרן' הקש על  או השתמש בפקודות קוליות.

### 6.4 שאלות נפוצות

תשובות נוספות לבעיות נפוצות אפשר למצוא בכתובת [www.cardosystems.com/faqs](http://www.cardosystems.com/faqs).

## 7. תמיכה

למידע נוסף:

[www.cardosystems.com](http://www.cardosystems.com) 

[support@cardosystems.com](mailto:support@cardosystems.com) 

☎ ארה"ב וקנדה: 1-800-488-0363 / בינ"ל: +49 89 450 36819

חברות מסחר אלקטרוני רב-לאומיות ואתרי מכירות פומביות באינטרנט אינם מורשים למכור מוצרי Cardo ורכישות מאתרים אלה הן באחריותך. כדי לקבל אחריות או שירות לקוחות, עליך להציג חשבוניות מקוריות מסוכני Cardo מורשים.

מוצרים שיובאו מצפון אמריקה יקבלו שירות בארה"ב בלבד.

## 8. מילון מונחים

| מונח/קיצור                        | תיאור                                                                                                                              |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>A2DP</b>                       | A2DP - Advanced Audio Distribution Profile (למזיקה) פרוטוקול להשמעת מוזיקה על גבי Bluetooth.                                       |
| <b>רגישות AGC</b>                 | טכנולוגיית AGC (Automatic Gain Control) מכווננת באופן אוטומטי את עוצמת הקול ברמקול בהתאם לרעשי הסביבה ולמהירות הרכיבה.             |
| <b>Click-to-Link®</b>             | דרך נוחה להתחלת שיחות אינטרקום ספונטניות אחד-על-אחד עם מורכב/רוכב סמוך המשתמש במכשיר של Cardo, ללא צורך בשיוך בין המכשירים.        |
| <b>IC (אינטרקום)</b>              | אינטרקום.                                                                                                                          |
| <b>שפה</b>                        | שפת הודעות קוליות ותפריטים בסיוע קולי.                                                                                             |
| <b>RDS</b>                        | מערכת RDS (Radio Data System) מאפשרת לרדיו להתכוון באופן אוטומטי לתדר החזק ביותר של תחנת רדיו FM שאתה שומע, אם האות נחלש יותר מדי. |
| <b>פקודות קוליות</b>              | הפעלה קולית (על ידי מלה או ביטוי בקול רם) של תכונות מסוימות בלי להסיר את הידיים מהכידון.                                           |
| <b>רגישות פקודות קוליות (VOX)</b> | התאמת רגישות המיקרופון להפעלה קולית במהלך הרכיבה.                                                                                  |
| <b>מכשיר</b>                      | מכשיר FREECOM 4.                                                                                                                   |
| <b>התקן</b>                       | טלפון נייד, GPS או נגן מוזיקה.                                                                                                     |

## APPENDIX A. מצבים ואירועים של FREECOM 4 - חיווי נוריות

FREECOM 4 פועל במספר מצבים. כל מצב כולל קבוצת תכונות הזמינות לשימושך. לדוגמה, כאשר FREECOM 4 משמיע מוזיקה, זהו מצב 'השמעת מוזיקה', והתכונות הפעילות יהיו תכונות הקשורות להפעלת מוזיקה, כמו דילוג לרצועה הקודמת או הבאה.

כל מקרה בו אתה מפעיל תכונה ו-FREECOM 4 מגיב, ייחשב כ"אירוע". לדוגמה, הפעלת מוזיקה היא "אירוע".

נוריות החיווי מציינות את המצב הנוכחי של FREECOM 4. בעת שינוי מצבים ואירועים נשמעות גם הודעות כריזה קולית במכשיר.

הטבלה הבאה מפרטת את חיווי הנוריות למצבים ולאירועים שונים לפי מצב הסוללה.

| נורית       | מהבהבת                             | מצב סוללה                   | מצב או אירוע                                                                                                                                                 |
|-------------|------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| כחולה       | למשך 2 שניות                       | רגיל                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>רוכב B מחובר</li> <li>הפעלת האפשרות לפקודות קוליות</li> </ul>                                                         |
| כחולה       | מהר (3 פעמים)                      | רגיל<br>סוללה חלשה<br>טעינה | <ul style="list-style-type: none"> <li>המכשיר מופעל</li> </ul>                                                                                               |
| כחולה       | מהר (חזרה מהירה)                   | רגיל<br>סוללה חלשה<br>טעינה | <ul style="list-style-type: none"> <li>שיוך אינטרקום עם רוכב B</li> </ul>                                                                                    |
| כחולה       | לאט (חזרה כל 3 שניות)              | רגיל                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>המתנה</li> </ul>                                                                                                      |
| כחולה       | לאט פעמיים (חזרה איטית כל 3 שניות) | רגיל                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>שיחה נכנסת/יוצאת (אינטרקום או נייד)</li> <li>אודיו פעיל (אינטרקום, FM, A2DP, GPS, תפריט תכונות/הגדרות)</li> </ul>     |
| כבויה       | כבויה                              | רגיל<br>סוללה חלשה          | <ul style="list-style-type: none"> <li>כבויה</li> </ul>                                                                                                      |
| סגולה       | מהר (חזרה מהירה)                   | רגיל<br>סוללה חלשה<br>טעינה | <ul style="list-style-type: none"> <li>שיוך אינטרקום עם רוכב C</li> </ul>                                                                                    |
| סגולה       | למשך 2 שניות                       | רגיל<br>סוללה חלשה<br>טעינה | <ul style="list-style-type: none"> <li>שיוך הנייד בוצע בהצלחה</li> <li>טלפון נייד מחובר</li> <li>רוכב C מחובר</li> <li>שיוך GPS בוצע בהצלחה/מחובר</li> </ul> |
| סגולה       | לאט (5 פעמים)                      | רגיל<br>סוללה חלשה          | <ul style="list-style-type: none"> <li>איפוס שיוך</li> </ul>                                                                                                 |
| סגולה/אדומה | סגולה פעמיים לאט ואדומה דולקת      | טעינה                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>שיחה נכנסת/יוצאת (אינטרקום או נייד)</li> <li>אודיו פעיל (אינטרקום, FM, A2DP, GPS, תפריט תכונות/הגדרות)</li> </ul>     |
| סגולה/אדומה | סגולה ואדומה לאט (חזרה)            | טעינה                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>המתנה</li> </ul>                                                                                                      |
| אדומה       | לאט פעמיים (חזרה איטית כל 3 שניות) | סוללה חלשה                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>שיחה נכנסת/יוצאת (אינטרקום או נייד)</li> <li>אודיו פעיל (אינטרקום, FM, A2DP, GPS, תפריט תכונות/הגדרות)</li> </ul>     |
| אדומה       | מהר (חזרה איטית כל 3 שניות)        | סוללה חלשה                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>המתנה</li> </ul>                                                                                                      |
| אדומה       | מהר (חזרה מהירה)                   | רגיל<br>סוללה חלשה<br>טעינה | <ul style="list-style-type: none"> <li>שיוך אינטרקום עם רוכב A</li> </ul>                                                                                    |
| אדומה       | מהר (3 פעמים)                      | רגיל<br>סוללה חלשה<br>טעינה | <ul style="list-style-type: none"> <li>המכשיר כבוי</li> </ul>                                                                                                |

| מצב או אירוע                                                                                                 | מצב סוללה                   | מהבהבת       | נורית       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|--------------|-------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>רוכב A מחובר</li> <li>השבתת האפשרות לפקודות קוליות</li> </ul>         | רגיל<br>סוללה חלשה<br>טעינה | למשך 2 שניות | אדומה       |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>כבוי</li> </ul>                                                       | טעינה                       | נשאר דולקת   | אדומה       |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>שיוך נייד 1</li> </ul>                                                | רגיל<br>סוללה חלשה<br>טעינה | לסירוגין מהר | אדומה/כחולה |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>שיוך GPS 1</li> </ul>                                                 | רגיל<br>סוללה חלשה          | לסירוגין לאט | אדומה/כחולה |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>שיוך נייד 2</li> </ul>                                                | רגיל<br>סוללה חלשה<br>טעינה | לסירוגין מהר | אדומה/ירוקה |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>שיוך GPS 2</li> </ul>                                                 | רגיל<br>סוללה חלשה          | לסירוגין לאט | אדומה/ירוקה |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>שיחת Click-to-Link נכנסת/יוצאת</li> </ul>                             | רגיל<br>סוללה חלשה<br>טעינה | מהר (חזרה)   | צהובה       |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>ניסיון לשיחת אינטרקום ללא חיבור של מיקרופון או ערכת אודיו.</li> </ul> | רגיל<br>סוללה חלשה<br>טעינה | למשך 2 שניות | צהובה       |

Cardo Systems 2017 ©

כל הזכויות שמורות. Cardo, הלוגו של Cardo וסימנים אחרים של Cardo הם בבעלות Cardo ועשויים להיות רשומים. כל יתר הסימנים המסחריים הם בבעלות בעליהם בהתאמה. Cardo Systems אינה מקבלת על עצמה אחריות כלשהי לשגיאות שעולות להופיע במסמך זה. המידע הכלול כאן כפוף לשינויים ללא הודעה.

משקל המכשיר - 35 גרם.